



UNED asiss



University Application Service for



International Students in  
Spain



UNED



asiss



UNED

# GUÍA DE ESTUDIO DE LA ASIGNATURA ALEMÁN

PRUEBA DE COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

## CURSO 2020-21

Coordinador:  
Germán Ruipérez

PRUEBAS DE EVALUACIÓN PARA EL ACCESO A  
LA UNIVERSIDAD

## 1. INTRODUCCIÓN

El presente documento describe el contenido, características y diseño de la prueba de competencia específica de la asignatura ALEMÁN, que forma parte del conjunto de las Pruebas de Competencias Específicas (PCE) diseñadas por la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED).

Para su elaboración se ha tenido en cuenta la siguiente normativa:

- Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, por el que se establece el currículo básico de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato (BOE Núm. 3, 3 de enero de 2015).
- Orden ECD/1361/2015, de 3 de julio, por la que se establece el currículo de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato para el ámbito de gestión del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, y se regula su implantación, así como la evaluación continua y determinados aspectos organizativos de las etapas (Núm. 163, 9 de julio de 2015).
- Corrección de errores de la Orden ECD/1361/2015, de 3 de julio, por la que se establece el currículo de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato para el ámbito de gestión del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, y se regula su implantación, así como la evaluación continua y determinados aspectos organizativos de las etapas (BOE Núm. 173, 21 de julio de 2015).
- Real Decreto 310/2016, de 29 de julio, por el que se regulan las evaluaciones finales de Educación Secundaria Obligatoria y de Bachillerato (BOE Núm. 183, 30/07/2016).
- Orden PCM/2/2021, de 11 de enero, por la que se determinan las características, el diseño y el contenido de la evaluación de Bachillerato para el acceso a la Universidad, y las fechas máximas de realización y de resolución de los procedimientos de revisión de las calificaciones obtenidas, en el curso 2020-2021.
- Resolución de 10 de abril de 2021, de la Subsecretaría, por la que se publica la Resolución de 7 de abril de 2021, conjunta de la Secretaría de Estado de Educación y de la Secretaría General de Universidades, por la que se establecen las adaptaciones de la evaluación de Bachillerato para el acceso a la Universidad a las necesidades y situación de los centros españoles situados en el exterior del territorio nacional, los programas educativos en el exterior, los programas internacionales, el alumnado procedente de sistemas educativos extranjeros y las enseñanzas a distancia, en el curso 2020-2021.

## 2. CONTENIDOS

El examen será realizado exclusivamente en alemán.

A partir de un texto escrito referido a la actualidad, la cultura o la sociedad procedente de periódicos, revistas, literatura, páginas web o libros de divulgación, el estudiante deberá demostrar la adquisición de los siguientes contenidos:

- Comprensión e interpretación de la información general, específica y detallada de textos diversos, redactados en lengua estándar.
- Identificación del propósito comunicativo, los sentidos implícitos, los puntos de vista, los elementos esenciales del texto y la forma de organizar la información, distinguiendo las partes del texto.
- Redacción de textos de cierta complejidad sobre temas personales, actuales y de interés académico.
- Redacción de textos claros y bien estructurados, con la corrección formal, la cohesión, la coherencia y el registro adecuados, atendiendo a diferentes necesidades e intenciones.
- Utilización de forma consciente de los conocimientos lingüísticos, sociolingüísticos, estratégicos y discursivos adquiridos.
- Uso de estructuras gramaticales complejas y de las funciones necesarias para lograr comunicarse con corrección en diferentes situaciones de comunicación, para explicar y argumentar los puntos principales de una idea o un problema con razonable precisión y para expresar pensamientos sobre temas abstractos o culturales tales como la música, el cine...
- Identificación y comprensión de los elementos culturales, los aspectos geográficos, históricos, artísticos, literarios y sociales más relevantes de los países cuya lengua se aprende, profundizando en su análisis desde la óptica enriquecida por las diferentes lenguas y culturas que el alumno conoce.

## 3. ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE EVALUABLES

### BLOQUE I

#### Comprensión de textos orales y escritos (60%)

- Comprende instrucciones, anuncios, declaraciones y mensajes detallados, dados cara a cara o por otros medios, sobre temas concretos, en lenguaje estándar y a velocidad normal (p. e. declaraciones o mensajes institucionales).
- Entiende los detalles de lo que se le dice en transacciones y gestiones que surgen mientras viaja, organiza el viaje o trata con las autoridades, así como en situaciones menos habituales en hoteles, tiendas, agencias de viajes, centros de salud, trabajo o estudios (p.e. para recibir asistencia sanitaria como turista o como

residente, cambiar una reserva de hotel, anular billetes, o cambiar un artículo defectuoso), siempre que pueda pedir confirmación.

- Identifica las ideas principales, los detalles relevantes y las implicaciones generales de conversaciones y debates relativamente y animados entre varios interlocutores que tienen lugar en su presencia, sobre temas generales, de actualidad o de su interés, siempre que el discurso esté estructurado y no se haga un uso muy idiomático de la lengua.
- Comprende, en debates y conversaciones informales sobre temas habituales o de su interés, la postura o punto de vista de sus interlocutores, así como algunos sentidos implícitos y matices como la ironía o el humor.
- Comprende el contenido de la información de la mayoría del material grabado o retransmitido en los medios de comunicación, relativos a temas de su interés personal, identificando el estado de ánimo, el tono e incluso el humor del hablante, siempre que el discurso esté articulado con claridad, en una variedad de lengua estándar y a velocidad normal.
- Comprende instrucciones extensas y complejas de su área de interés o su especialidad, incluyendo detalles sobre condiciones y advertencias, siempre que pueda volver a leer las secciones difíciles (p. e. acerca de instrumentos de medición o de procedimientos científicos).
- Entiende detalles relevantes e implicaciones de anuncios y material de carácter publicitario sobre asuntos de su interés personal (p. e. afiches, flyers, pancartas, grafiti), académico (p. e. pósteres científicos) o profesional (p. e. boletines informativos, documentos oficiales).
- Comprende la información, la intención y las implicaciones de notas y correspondencia personal en cualquier soporte, incluidos foros y blogs, en los que se transmiten y justifican de manera detallada información abstractos de carácter personal y dentro de su área de interés dentro de su área de interés.
- Comprende los detalles relevantes y las implicaciones de notas y correspondencia formal de instituciones públicas o entidades privadas como universidades, empresas o compañías de servicios, sobre temas concretos y abstractos de carácter personal y académico dentro de su área de interés o su especialidad.
- Comprende la información, e ideas y opiniones implícitas, en noticias, artículos periodísticos y de opinión bien estructurados y de cierta longitud que tratan de una variedad de temas de actualidad o más especializados, tanto concretos como abstractos, dentro de su área de interés, y localiza con facilidad detalles relevantes en esos textos.
- Entiende, en textos de referencia y consulta, tanto en soporte papel como digital, información detallada sobre temas de su especialidad en los ámbitos académico u ocupacional, así como información concreta relacionada con cuestiones prácticas en textos informativos oficiales, institucionales, o corporativos.
- Comprende los aspectos principales, detalles relevantes, algunas ideas implícitas y el uso poético de la lengua en textos literarios que presenten una estructura accesible y un lenguaje no muy idiomático, y en los que el desarrollo del tema o de

la historia, los personajes centrales y sus relaciones, o el motivo poético, estén claramente señalizados con marcadores lingüísticos fácilmente reconocibles.

## **BLOQUE II**

### **Producción de textos orales y escritos: expresión e interacción (40%)**

- Se desenvuelve con seguridad en transacciones y gestiones cotidianas y menos habituales, ya sea cara a cara, por teléfono u otros medios técnicos, solicitando información detallada, ofreciendo explicaciones claras y detalladas y desarrollando su argumentación de manera satisfactoria en la resolución de los problemas que hayan surgido.
- Participa con soltura en conversaciones informales cara a cara o por teléfono u otros medios técnicos, en las que describe con detalle hechos, experiencias, sentimientos y reacciones, sueños esperanzas y ambiciones, y responde adecuadamente a los sentimientos que expresan sus interlocutores; describe con detalle experiencias personales y sus reacciones ante las mismas; expresa con convicción creencias, acuerdos y desacuerdos, y explica y justifica de manera persuasiva sus opiniones y proyectos.
- Toma parte adecuadamente en conversaciones formales, entrevistas, reuniones y debates de carácter académico u ocupacional, aportando y pidiendo información relevante y detallada sobre aspectos concretos y abstractos de temas cotidianos y menos habituales en estos contextos; explicando los motivos de un problema complejo y pidiendo y dando instrucciones o sugerencias para resolverlo; desarrollando argumentos de forma comprensible y convincente y comentando las contribuciones de los interlocutores; opinando y haciendo propuestas justificadas sobre futuras actuaciones.
- Completa un cuestionario detallado con información personal, académica o laboral (p.e. para matricularse en una universidad, solicitar un trabajo, abrir una cuenta bancaria, o tramitar un visado).
- Escribe, en cualquier soporte o formato, un curriculum vitae detallado, junto con una carta de motivación (p.e. para ingresar en una universidad extranjera, o presentarse como candidato a un puesto de trabajo).
- Escribe notas, anuncios, mensajes y comentarios, en cualquier soporte, en los que transmite y solicita información detallada, explicaciones, reacciones y opiniones sobre temas personales, académicos u ocupacionales, respetando las convenciones y normas de cortesía y de la etiqueta.
- Escribe informes en formato convencional y de estructura clara relacionados con su especialidad (p. e. el desarrollo y conclusiones de un experimento, sobre un intercambio lingüístico, unas prácticas o un trabajo de investigación), o menos habituales (p. e. un problema surgido durante una estancia en el extranjero), desarrollando un argumento; razonando a favor o en contra de un punto de vista

concreto; explicando las ventajas y desventajas de varias opciones y aportando conclusiones justificadas.

- Escribe correspondencia personal, en cualquier soporte, y se comunica con seguridad en foros y blogs, transmitiendo emoción, resaltando la importancia personal de hechos y experiencias, y comentando de manera personal y detallada las noticias y los puntos de vista de las personas a las que se dirige.
- Escribe, en cualquier soporte, cartas formales de carácter académico o profesional, dirigidas a instituciones públicas o privadas y a empresas, en las que da y solicita información; describe su trayectoria académica o profesional y sus competencias; y explica y justifica con el suficiente detalle los motivos de sus acciones y planes (p. e. carta de motivación para matricularse en una universidad extranjera, o para solicitar un puesto de trabajo), respetando las convenciones formales y de cortesía propias de este tipo de textos.

## 4. CARACTERÍSTICAS Y DISEÑO DE LA PRUEBA

### *CARACTERÍSTICAS DE LA PRUEBA*

La prueba de Alemán consistirá en un comentario de texto, en el que el alumno deberá demostrar su conocimiento de la lengua alemana a nivel escrito.

### *ESTRUCTURA DE LA PRUEBA*

Cada modelo de examen estará compuesto por ocho preguntas, de las cuales el estudiante deberá contestar cuatro preguntas, según su libre elección.

### *CRITERIOS GENERALES DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN*

Para la corrección de la prueba se atenderá, con carácter general, a los criterios establecidos en la normativa vigente (vid. supra).

A partir de un texto escrito referido a la actualidad, la cultura o la sociedad procedente de periódicos, revistas, literatura, páginas webs o libros de divulgación, el estudiante deberá demostrar su capacidad para las siguientes destrezas:

- Comprender e interpretar la información general, específica y detallada de textos diversos, redactados en lengua estándar.
- Identificar el propósito comunicativo, los sentidos implícitos, los puntos de vista, los elementos esenciales del texto y la forma de organizar la información, distinguiendo las partes del texto.
- Redactar textos de cierta complejidad sobre temas personales, actuales y de interés académico.

- Redactar textos claros y bien estructurados, con la corrección formal, la cohesión, la coherencia y el registro adecuados, atendiendo a diferentes necesidades e intenciones.
- Utilizar de forma consciente los conocimientos lingüísticos, sociolingüísticos, estratégicos y discursivos adquiridos.
- Usar estructuras gramaticales complejas y funciones necesarias para lograr comunicarse con corrección en diferentes situaciones de comunicación, para explicar y argumentar los puntos principales de una idea o un problema con razonable precisión y para expresar pensamientos sobre temas abstractos o culturales tales como la música, el cine...
- Identificar y comprender los elementos culturales, los aspectos geográficos, históricos, artísticos, literarios y sociales más relevantes de los países cuya lengua se aprende, profundizando en su análisis desde la óptica enriquecida por las diferentes lenguas y culturas que el alumno conoce.

La prueba se evaluará con la escala de puntuación española, de 0 a 10 (RD 1125/2003).

La calificación final de la prueba será la suma de las puntuaciones obtenidas en las cuatro preguntas, que se calificarán con un máximo de 2,5 puntos cada una de ellas.

### **INSTRUCCIONES PARA EL DESARROLLO DE LA PRUEBA**

La duración total de la prueba, exclusivamente **en alemán**, será de **90 minutos**.

No se permitirá el uso de **NINGÚN tipo de material** de ayuda, tampoco diccionario.

## **5. INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA**

Corcoll, B. & Corcoll, R.: Programm. Gramática A1C2: Alemán para hispanohablantes. Herder Editorial, Barcelona, 2006.

Reimann, M./ Gil-Valdés, M. J./ Caesar, S.: Gramática esencial del alemán. Hueber Verlag, Munich 2015.

Ruipérez, G.: Gramática alemana. Ediciones Cátedra, Madrid 2009



## **6. COORDINACIÓN DE LA ASIGNATURA**

Nombre: Germán Ruipérez

E-mail: [gruiperez@flog.uned.es](mailto:gruiperez@flog.uned.es)

Teléfono: (+34) 91 398 68 25

## 7. MODELO DE EXAMEN

		Alemán	
		PRUEBA DE COMPETENCIAS ESPECÍFICAS	
03100067	Junio / Septiembre		MODELO 01
			Hoja:

Lesen Sie bitte aufmerksam den folgenden Text und beantworten Sie anschließend **maximal VIER Fragen** nach Ihrer Wahl **mit eigenen Formulierungen**.

Berücksichtigen Sie dabei folgende Hinweise:

- Keine Antwort sollte länger sein als **zehn Zeilen**.
- Mit Ausnahme der Schlüsselwörter dürfen Sie aus dem Text nicht wörtlich abschreiben.
- Diese Klausur wird aufgrund der in Spanien üblichen Bewertungsskala von 0 bis 10 benotet, und jede Ihrer Antworten hat für die Gesamtnote **das gleiche Gewicht**.
- Ihr Textverständnisgrad und insbesondere Ihre Fähigkeit, sich im Deutschen morphosyntaktisch, orthographisch, lexiko-semantisch und pragmalinguistisch korrekt auszudrücken, sind die Hauptbewertungskriterien (die alte und die neue Rechtschreibung sind gültig).

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wovon handelt der Text?</li> <li>2. Hat dieser Text den passenden Titel? Würden Sie einen alternativen Titel vorschlagen? Begründen Sie Ihre Antwort!</li> <li>3. Stellen Sie sich mal vor, Sie wären Herr Guttenberg: Wie würden Sie das Plagiat seiner Doktorarbeit rechtfertigen?</li> <li>4. Stellen Sie sich mal vor, Sie wären der Vater von Herrn Guttenberg: Was würden Sie ihm empfehlen?</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Fassen Sie den Inhalt des Textes kurz zusammen!</li> <li>6. Erläutern Sie kurz die Bedeutung des Titels!</li> <li>7. Stellen Sie sich mal vor, Sie wären der Rechtsanwalt von Herrn Guttenberg: Wie würden Sie das Plagiat seiner Doktorarbeit rechtfertigen?</li> <li>8. Stellen Sie sich mal vor, Sie wären die Mutter von Herrn Guttenberg: Was würden Sie ihm empfehlen?</li> </ol> |
|---|---|

A0/ A0/ A0/ A0/ A0/



## **Plagiat der Doktorarbeit.**

### **GuttenPlag nimmt weitere Politiker ins Visier**

Nach der Doktorarbeit von Karl-Theodor zu Guttenberg wollen sich Internetnutzer die Dissertationen weiterer Spitzenpolitiker vorknöpfen. Darunter auch Angela Merkel sowie Guido Westerwelle.

Die Initiatoren der Internetseite GuttenPlag-Wiki haben insgesamt knapp 30 Doktorarbeiten vorgeschlagen, die nun ebenfalls untersucht werden sollen. Neben den Arbeiten von Bundeskanzlerin Merkel (CDU) und Außenminister Westerwelle (FDP) zählen fast alle anderen Kabinettsmitglieder mit Dokortitel dazu.

Eine erfolgreiche politische Karriere unter einem akademischen Titel fuße nicht zwangsläufig auf ehrlicher Arbeit, heißt es auf der Seite.

### **Versuch einer öffentlichen Besprechung**

Auf der Seite GuttenPlag-Wiki hatten Internetnutzer die Dissertation Guttenbergs in den vergangenen Tagen auf Fehler hin überprüft. Am Montag legten die Initiatoren einen Zwischenbericht vor, wonach auf 271 Seiten oder fast 70 Prozent der Dissertation mögliche Plagiate zu finden sind.

Nun wollen die Beteiligten auf der Seite PlagiPedia-Wiki prüfen, „ob es sich hierbei um einen bedauerlichen Einzelfall handelt, oder ob Herr Guttenberg in trauriger Gesellschaft weilt“. Die Idee dahinter sei jedoch keinesfalls die Unterstellung, dass es sich bei den gelisteten Arbeiten um Plagiate handle, sondern um den Versuch einer öffentlichen Besprechung.

Quelle: [www.focus.de](http://www.focus.de)

*Plagiat* (nach DUDEN):

Bedeutung: rechtmäßige Aneignung von Gedanken, Ideen o. Ä. eines anderen auf künstlerischem oder wissenschaftlichem Gebiet und ihre Veröffentlichung; Diebstahl geistigen Eigentums.

Synonyme: Fälschung, Imitat, Imitation, Kopie, Nachahmung.